

Semaine du 12 au 19 janvier 2020

Dimanche, 12	Baptême du Seigneur / Baptism of the Lord	Blanc
9 h 30	For the parishioners / your pastor Fritz Vander Heyden / Relatives & friends at the funeral Norbert Bourgon / Relatives & friends at the funeral Alice Rolfe / the estate Aline Duheme Smith / Parents & amis aux funérailles	
11 h	Hervé Nadeau / la famille Moïse Galipeau / André et Denise Gilberte Léger / la succession Denis Boucher / Parents & amis aux funérailles Georges Parent / Louise et les enfants	
Mardi, 14	Temps ordinaire / Ferial	Vert
8 h 30	Louise Taillefer / Parents & amis aux funérailles Ludivine & Keith Curran / the estate	
Jedi, 16	Temps ordinaire / Ferial	Vert
8 h 30	Gabrielle Haineault Richard / Monique Haineault Gilberte Léger / Parents & amis aux funérailles	
Samedi, 18	Temps ordinaire / Ferial	Vert
19 h 30	Mélina Couture et Auréa Laurendeau / Clermont & Nicole Jacques Lazure / Parents & amis aux funérailles Pauline Beauchamp / Parents & amis aux funérailles Richard Laflamme / Parents & amis aux funérailles	
Dimanche, 19	2^e dimanche du temps ordinaire	Vert
	2nd Sunday in Ordinary Time	
9 h 30	George Zeldenrust / his wife Isabelle Suzanne Robidoux / Isabelle Smythe Monique Dumouchel Racine / Parents & amis aux funérailles Alice Rolfe / the estate	
11 h	Pour les paroissiens / votre pasteur Yvonne Castagnier Saumier / Parents & amis aux funérailles Gervais Dionne / Fernande et Claude George Monique / Gérald Brisebois Lorraine Laplante / a friend Micheline Latreille Mainville / Parents & amis aux funérailles	

LECTEURS / READERS

18 janvier	19 h 30	Jean-Louis Plante
19 janvier	9 h 30	James Cosgrove
19 janvier	11 h	Nathalie Robitaille

SERVANTS DE MESSE

19 janvier	11 h	Josée Bonnier Groleau, Daphné Lefebvre
------------	------	--

COMMUNION / COMMUNION SERVERS

18 janvier	19 h 30	Jean-Louis Plante, Michel Paquet
19 janvier	9 h 30	Ronald & Elaine Rennie, Adrien Leduc
19 janvier	11 h	Ginette Taillefer, Philippe Leblanc, Lawrence Bergevin

SUNDAY OFFERINGS

19 janvier	9 h 30	Faith First – Mr & Mrs Freddie Nieuwenhof & family
------------	--------	--

RENCONTRE SUR LES ACTES DES APÔTRES

Présidée par l'abbé Gabriel Clément, mercredi, le 15 janvier de 13 h 30 à 16 h, à la salle Guy-Bélanger du Centre diocésain, 11 rue de l'Église, Salaberry-de-Valleyfield.

**HYMNS FOR OUR CELEBRATIONS
CHANTS POUR NOS CÉLÉBRATIONS**

9 h 30 MASS

ENTRANCE

Come, O come, come to the river
Flowing from the body of Christ.
We'll go down, deep in the water,
But in the Lord we shall arise.

RECESS

River of glory, springs of our birth,
Flood of God's riches poured on the earth.
We are born from the darkness and clothed in the light!
We are bathed in the glory of God!

MESSE 11 h

ENTRÉE

Jésus-Christ au cœur de notre histoire, Tu es Sauveur à jamais.
Lumière des nations, amour en notre monde,
Redis-nous que Dieu est notre Père; donne-nous ton Esprit.

ACTION DE GRÂCE

Portons la Lumière, la vie jaillira;
Portons la Lumière, l'espérance renaîtra.

**UN GRAND MERCI POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ!
MANY THANKS FOR YOUR GENEROSITY!**

	Quêtes / Collections	Dons / Donations	Lampions / Candles
15-12-2019	1036,65\$	157,05\$	146,00\$
22-12-2019	1224,05\$	258,45\$	279,00\$
25-12-2019	1605,65\$	958,20\$	243,00\$
29-12-2019	1078,65\$	110,00\$	92,85\$
01-01-2020	359,00\$	185,00\$	109,00\$
05-01-2020	1108,85\$	302,35\$	132,20\$

Dons à l'ange de Noël : 48,70\$

Don anonyme pour le chauffage : 500\$

Dons coût des boîtes d'enveloppes : 276,25\$

TOIT DE LA SALLE PAROISSIALE / PARISH HALL ROOF :

NOS REMERCIEMENTS / OUR SINCERE THANKS :

Dons anonymes de 10 000\$, 1 000\$, 400\$ et 100\$ ainsi qu'aux Filles d'Isabelle pour un don de 200\$.

ANNONCES / ANNOUNCEMENTS

WELCOMED INTO THE CHURCH THROUGH BAPTISM :

Gerri, Kailin Houle, daughter of Eric Houle and of Crystal McCormick, born on March 28th 2019 and baptized December 15th 2019.

SONT ENTRÉS DANS LE ROYAUME DE DIEU :

Gervais Dionne, époux de Fernande Létourneau, décédé le 26 novembre 2019 à l'âge de 82 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 7 décembre dernier.

Marcel Blais, veuf de Jeannine Turcotte, décédé le 2 décembre 2019 à l'âge de 90 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 14 décembre dernier.

Rollande Martin, fille de William Martin et d'Yvette Boucher, décédée le 19 décembre 2019 à l'âge de 83 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 3 janvier 2020.

CWL SUNDAY : January 19th at the 9 h 30 mass.

CWL NEXT MEETING : on Tuesday, January 14th at 6 h 30 p.m. at the rectory.

REGISTRES PAROISSIAUX :

Changements importants dans les actes de baptême, de mariage, de funérailles et de sépulture

Les évêques ont autorisé et ordonné l'usage de ces nouveaux textes à partir du 1^{er} janvier 2020. Depuis 1994, les actes contenus dans les registres paroissiaux n'ont plus valeur civile.

Parmi les changements apportés, le plus remarquable est sans doute que, désormais, seul le curé signera les actes dans les registres afin d'attester de la véracité des informations et du fait que la célébration a bel et bien eu lieu.

Lors d'un baptême, la signature des parents, du parrain et de la marraine ne sera plus requise. Lors des funérailles ou d'une inhumation, la signature de témoins ne sera plus requise; conséquemment, il n'y aura plus lecture de l'acte à la fin de la célébration. Pour les mariages, les époux et les témoins signeront le document d'enregistrement civil du mariage.

Les registres paroissiaux ne sont pas accessibles pour les recherches généalogiques; il faut s'adresser à Bibliothèque et Archives Nationales du Québec qui rend disponible le double des registres plus anciens.

Jean Trudeau, vicaire épiscopal et chancelier

Organisations pastorales / Pastoral Organizations Animation liturgique / Directing Liturgical Service

Chorale / Choir

Nicole Laurendeau	450-264-3303	Debbie Clément	450-264-6416
Marie-Josée Fournier	450-374-3003	Chantal Hurteau	450-829-2962

Pastoral Parish Council:

Communion: Rosetta Hackett 450-264-3134

Readers: Rosetta Hackett 450-264-3134

Lecteurs, servants, communion : Céline Lalonde 19:30 et 11:00 450-264-6605

Service d'initiation sacramentelle (S.I.S.)

Passages :

Pardon, Communion : Kathy Thibaudeau 514-816-7923

Éveil : Nathalie Desrosiers 450-264-6705

Faith First : Darlene Legros 450-829-3513

Organisations paroissiales / Parish Organizations

Dames chrétiennes : Diane Quenneville Lefebvre 450-264-5423

Catholic Women's League: Kristen Schmid, présidente 450-264-4272

Filles d'Isabelle: Madeleine Beaulne, présidente 450-264-3056

Âge d'or : Nicole Hénault, présidente 450-264-6042

Société St-Jean-Baptiste : Vienna Ener, présidente 450-264-3026

Service à la communauté / Services to the Community

Salle paroissiale : 450-264-5293 Location de la salle : 450-264-5403

Ouvroir des dames chrétiennes / Charity workshop : 450-264-5293

mardi de 8 :30 à 15 :00 / Tuesday from 8 :30 a.m. to 3 p.m.

Service de transport public pour personnes handicapées: 450-264-2267

La bouffe additionnelle: 450-264-2241

C.L.S.C. : 450-829-2321

Communic-Action: 450-264-5197

S.A.B.E.C. 450-264-1131